



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA  
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES  
DEPARTAMENTO DE MEDIAÇÕES INTERCULTURAIS

## PROGRAMA

Disciplina: **ESPANHOL 4**

Curso: **LEA – Línguas Estrangeiras Aplicadas às Negociações Internacionais**

Código: 1404337

Turma: 01

Período: 2016.2

Carga horária: 60h

Créditos: 04 créditos

Requisito: Espanhol 3

Horário: 3ª 14:00 e 5ª 15:50 (2 horas-aula)

Professora: SILVIA RIBEIRO

Atendimento: Ambiente 58 - CCHLA (horário a combinar)

**Ementa:** Desenvolvimento da competência comunicativa do aluno em nível intermediário (B1-B2), considerando: a consolidação dos conhecimentos adquiridos nos níveis anteriores; a integração das habilidades de compreensão oral e escrita; a integração da gramática a contextos comunicativos; o desenvolvimento das habilidades discursivas; a aquisição e ampliação de vocabulário contextualizado; o uso de estratégias comunicativas e de aprendizagem; a integração dos elementos culturais dos países hispano-falantes.

**Objetivo Geral:** Estudar a língua espanhola em nível intermediário desde uma perspectiva discursiva e aplicada a ambientes de trabalho e negociações, contemplando aspectos linguísticos e socioculturais.

**Objetivos Específicos:**

- Desenvolver as competências léxica, gramatical, fonética, ortográfica e funcional em nível intermediário.
- Desenvolver as habilidades de compreensão oral e escrita e produção oral e escrita em nível intermediário.
- Estudar a língua espanhola enquanto elemento cultural do mundo hispânico.

**Metodologia:** As aulas se organizam em torno a atividades que propiciem e potencializem o desenvolvimento e integração das habilidades linguísticas dos alunos, a interação entre os mesmos e a negociação contínua de sentidos e formas relativa ao conteúdo programado. Como material didático se utilizará a bibliografia recomendada, Internet, vídeos e imprensa.

**Avaliação:** As duas primeiras notas serão compostas de: provas escritas (duas, totalizando 7,0/10,0) e avaliação contínua através de apresentações orais durante a apresentação dos conteúdos (3,0/10,0). A terceira e última nota será composta de um seminário sobre temas relativos a negociações internacionais somada a uma atividade escrita de consolidação dos conteúdos apresentados durante os seminários.

**Conteúdo:**

- Competência léxica: vocabulário das ofertas de emprego/trabalho e suas descrições; léxico de Curriculum; vocabulário para falar de reuniões e negociações; gestão administrativa e familiar; economia; exportação; importação; descrição de produtos e serviços; projeto empresarial; economia doméstica; remunerações e salários; negociações internacionais.
- Competência gramatical e funcional: construções passivas e impessoais; formas e usos do futuro simples em textos administrativos; formas e usos do imperativo afirmativo e negativo; a substantivação como recurso sintetizador em textos de imprensa e administrativos; fórmulas próprias de cartas de solicitação e recomendação de emprego/trabalho; presente do subjuntivo; opinar; colocar condições; debater e negociar; anunciar e aludir; pedir e dar informações; pedir e dar a palavra; atenuar afirmações; condicional simples e seus usos: pedir e dar conselhos, expressar desejo, condições hipotéticas; imperfeito subjuntivo; expressões temporais com uso de futuro; expressar condição; usos do subjuntivo: dar conselhos; pronomes pessoais de CD e CI; elaborar relatórios; expressão de causalidade, consequência, concessão, finalidade; usos do passado num relato (pretéritos indefinido, imperfeito, perfeito e pluscuamperfecto); relativos com

subjuntivo; perífrases verbais; comparações; porcentagens; *verbos de cambio*; frases de relativos;

- Competência sócio-cultural: adaptações de obras e cinema relativos ao mundo do trabalho (*O Método*); conselhos para negociar com espanhóis; gestão de turnos de fala na Espanha; a negociação coletiva na Espanha; mobilidade dos executivos espanhóis; diferenças entre Madrid/Barcelona e capitais brasileiras; questões de meio ambiente no âmbito dos países de língua espanhola; comércio exterior de Espanha/Mundo Hispânico; empreendedorismo; produtividade na Espanha e América Latina.

#### **Bibliografía:**

TANO, M. **Expertos. Curso avanzado de español orientado al mundo del trabajo.** Barcelona, Difusión, 2009.

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. **Gramática de uso de español para extranjeros. Teoría y práctica.** Nivel elemental e intermedio. Madrid, SM, 2003.

MORENO, C.; HERNÁNDEZ, C.; MIKI KONDO, C. **En Gramática.** Avanzado B2. Madrid, Anaya, 2007.

GONZÁLEZ HERMOSO, A.; CUENOT, J.R.; SÁNCHEZ ALFARO, M. **Gramática de español lengua extranjera.** Normas y recursos para la comunicación. Madrid, Edelsa, 1998.

V.V.A.A. **Gramática básica del estudiante de español.** A1-B1. Barcelona, Difusión, 2006.

CORONADO GLEZ, M.L.; GARCÍA GLEZ, J.; ZARZALEJOS ALONSO, A. **Materia Prima. Gramática Y Ejercicios.** Nivel medio y superior. Madrid, SGEL, 1998.

GONZÁLEZ HERMOSO, A. **Conjugar es fácil en español de España y de América.** Madrid, Edelsa, 1998.

HERNÁNDEZ, G.; RELLÁN, C. **Aprendiendo a escribir 1. Describir y narrar.** Madrid, SGEL, 2004.

FONSECA DA SILVA, C.; PIRES DA SILVA, L. **Español a través de textos. Estudio contrastivo para brasileños.** São Paulo, Ed. Ao Livro Técnico, 2000.

FERNÁNDEZ, GRETIL ERES (coord.). **Expresiones idiomáticas. Valores y usos.** Sao Paulo, Ed. Ática, 2004.

CLAVE. **DICCIONARIO DE USO DEL ESPAÑOL ACTUAL.** Madrid, SM, 1997.